



BIZTONSÁGI ADATLAP
A 2020/878/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az
1272/2008/EK rendelet szerint

Terméknév: **Turbo Diesel SAE 10W-40**

Változat: 3

Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte
(gyártói): - / 2021. 11. 05.

Honosítás kelte: 2016. 10. 07.

Felülvizsgálat: 2022. 06. 30.

Oldal: 1/(16)

1. SZAKASZ **Az anyag/keverék és a vállalat/vállalkozás azonosítása**

1.1 Termékazonosító

Turbo Diesel SAE 10W-40

- 1.2 Az anyag vagy keverék megfelelő azonosított felhasználása, illetve ellenjavallt felhasználása
Azonosított felhasználás: motorolaj: belső égésű motorok kenőanyaga, széleskörű használat, ipari, foglalkozásszerű és lakossági felhasználásra.
Ellenjavallt felhasználás: A gyártó által javasolttól eltérő felhasználás.

1.3 A biztonsági adatlap szállítójának adatai

Forgalmazó:

Eni Austria GmbH

Magyarországi Fióktelepe

H-2040 Budaörs, Szabadság út 117. C/1.

Tel.: +36 23 525 902

E-mail: oilservice.hu@eni.com

Biztonsági adatlapért felelős:

Eni Austria GmbH

Magyarországi Fióktelepe

H-2040 Budaörs, Szabadság út 117. C/1.

Tel.: +36 23 525 902

E-mail: oilservice.hu@eni.com

1.4 Sürgősségi telefonszám

Baleset, veszély esetén hívható telefonszám (munkanapokon: 08-15²⁰): +36 23 525 902

Egészségügyi Toxikológiai Tájékoztató Szolgálat (1097 Budapest, Albert Flórián út 2-6.)

Tel.: +36 80 201-199 (0-24 órában, díjmentesen hívható – csak Magyarországról)

+36 1 476 6464 (0-24 órában, normál díj ellenében hívható – külföldről is)

2. SZAKASZ **A veszély azonosítása**

2.1 Az anyag vagy keverék osztályozása

Veszélyességi osztály: Figyelmeztető mondat:

Nem besorolt. -

2.2 Címkézési elemek

Termékazonosító: Kereskedelmi név: **Turbo Diesel SAE 10W-40**

Jogszabály alapján feltüntetendő veszélyes összetevő(k): -

GHS piktogram: **nem szükséges**

Figyelmeztetés: **nem szükséges**

Figyelmeztető mondat:

nem szükséges



BIZTONSÁGI ADATLAP
A 2020/878/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az
1272/2008/EK rendelet szerint

Terméknév: **Turbo Diesel SAE 10W-40**

Változat: 3 Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte Honosítás kelte: 2016. 10. 07. Oldal: 2/(16)
(gyártói): - / 2021. 11. 05. Felülvizsgálat: 2022. 06. 30.

Kiegészítő veszélyességi információ:

EUH208 Alkil (C18-C28) toluolszulfonsav, kalciumsók, bórozott, valamint hosszú szénláncú kalcium-alkaril-szulfonátot tartalmaz. Allergiás reakciót válthat ki.

EUH210 Kérésre biztonsági adatlap kapható.

Óvintézkedésre vonatkozó mondat – Általános: -

Óvintézkedésre vonatkozó mondat – Megelőzés:

P273 Kerülni kell az anyagnak a környezetbe való kijutását.

Óvintézkedésre vonatkozó mondat – Elhárítás: -

Óvintézkedésre vonatkozó mondat – Tárolás: -

Óvintézkedésre vonatkozó mondat – Elhelyezés hulladékként:

P501 A tartalom/edény elhelyezése hulladékként: a 225/2015. (VIII. 7.) Korm. rendeletnek, valamint a 72/2013. (VIII. 27.) VM rendeletnek megfelelően.

További jelölési, ill. feliratozási kötelezettség:

Tapintással érzékelhető, veszélyre utaló jelkép: nem szükséges

Veszélyes áruk szállítása (ADR a 387/2021. (VI. 30.) Korm. rendelet szerint): lásd a 14. szakaszban

2.3 Egyéb veszélyek

A termék nem tartalmaz perzisztens, bioakkumulatív és mérgező (PBT), illetve nagyon perzisztens és nagyon bioakkumulatív (vPvB) összetevőt (1907/2006/EK rendelet XIII. melléklet).

A termék nem tartalmaz endokrin károsító tulajdonsággal rendelkező anyagot.

3. SZAKASZ Összetétel/összetevőkre vonatkozó információk

3.2 Keverékek

Kémiai jelleg: Funkcionális tulajdonságokat javító adalékokat tartalmazó ásványolaj finomítvány.

Összetevő(k) / Veszélyes összetevő(k):

Megnevezés	EK szám	CAS szám	Vesz. oszt. és kategória	Figyelmeztető mondat	Koncentráció tömeg %
Párlatok (ásványolaj), hidrogénnel kezelt nehéz paraffinos* (Főkomponens) REACH reg. szám: 01-2119484627-25	265-157-1	64742-54-7	Asp. Tox. 1 (L. megjegyzés)	H304	70 - 80



BIZTONSÁGI ADATLAP
A 2020/878/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az
1272/2008/EK rendelet szerint

Terméknév: Turbo Diesel SAE 10W-40

Változat: 3

Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte
(gyártói): - / 2021. 11. 05.

Honosítás kelte: 2016. 10. 07.

Felülvizsgálat: 2022. 06. 30.

Oldal: 3/(16)

Megnevezés	EK szám	CAS szám	Vesz. oszt. és kategória	Figyelmeztető mondat	Koncentráció tömeg %
Kenőolajok (ásványolaj), C24-C50, oldószerrel extrahált, viaszmentesített, hidrogénezett* REACH reg. szám: 01-2119489969-06	309-877-7	101316-72-7	- (L. megjegyzés)	-	5 - 7
Finomított ásványolaj párlat** REACH reg. szám: nincs adat	-	-	-	-	5 - 7
Finomított ásványolaj párlat, könnyű, paraffinos REACH reg. szám: 01-2119487067-30	265-091-3	64741-89-5	Asp. Tox. 1 (L. megjegyzés)	H304	1 - 3
Foszforsav és O,O-Bis(szek-butil és 1,3-dimetilbutil)észter cink-sója elegye REACH reg. szám: 01-2119657973-23	272-238-5	68784-31-6	Eye Dam. 1 Aquatic Chronic 2	H318 H411	0,5 - - <1,0
Alkil (C18-C28) toluolszulfonsav, kalciumsók, bórozott*** (Adalék) REACH reg. szám: nincs adat	953-650-0	-	Skin Sens. 1B Repr. 2	H317 H361d	0,5 - <1,0
Hosszú szénláncú kalcium-alkaril-szulfonát REACH reg. szám: nincs adat	polimer	722503-68-6	Skin Sens. 1 Aquatic Chronic 4	H317 H413	0,1 - 0,9

*Megjegyzés: Expozíciós határértékkel rendelkezik.

**CAS/EU/REACH reg. szám: 101316-72-7/309-877-7/01-2119489969-06;
64742-54-7/265-157-1/01-2119484627-25; 64742-01-4/265-101-6/01-2119488707-21;
72623-87-1/276-738-4/01-2119474889-13; 64742-71-8/265-176-5/01-2119485040-48;
64742-65-0/265-169-7/01-2119471299-27; 64742-70-7/265-174-4/01-2119487080-42.

***Egyedi koncentrációs határérték: $(17,15 \leq C < 100)$ Repr. 2, H361d

L. megjegyzés: A rákkeltőként való harmonizált besorolás alkalmazandó, kivéve, ha kimutatható, hogy az anyag 3 %-nál kevesebb, IP 346, „a PCA meghatározása a felhasználatlan kenőalapolajokban és az aszfaltánmentes szabad ásványolaj-frakciókban – dimetil-szulfoxid extrakciós refraktív index módszer” (Institute of Petroleum, London) szerint mért DMSO-extraktumot tartalmaz, amely esetben az e rendelet II. címe szerinti osztályozást erre a veszélyességi osztályra is el kell végezni.

A Vesz. osztály(ok) és kategória(k), a H-mondat(ok) teljes szövegét lásd a 16. szakaszban.



BIZTONSÁGI ADATLAP
A 2020/878/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az
1272/2008/EK rendelet szerint

Terméknév: **Turbo Diesel SAE 10W-40**

Változat: 3

Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte
(gyártói): - / 2021. 11. 05.

Honosítás kelte: 2016. 10. 07.

Felülvizsgálat: 2022. 06. 30.

Oldal: 4/(16)

4. SZAKASZ **Elsősegély-nyújtási intézkedések**

4.1 Az elsősegély-nyújtási intézkedések ismertetése

Általános: Öntudatlan vagy görcsös állapotban lévő sérült esetén a szájon át történő folyadékbevitel és a hánytatás tilos.

Belégzés: Belégzéskor a sérültet vigyük friss levegőre, majd helyezzük nyugalomba. Panasz esetén hívjunk orvost.

Bőr: A szennyezett ruházatot vegyük le. A bőrre került anyagot szappannal, vízzel mossuk le. Irritáció vagy gyulladás esetén a sérült forduljon orvoshoz. Forró termékkel való érintkezés esetén hűtsük hideg vízzel az érintett testfelületet, majd fedje le gézzel vagy tiszta ruhával. Jeget tilos rátenni. Ne használjunk kenőcsöt vagy balzsamot, kivéve, ha orvos ad rá utasítást.

Szem: A szembe került anyagot bő vízzel öblítsük legalább 15 percig, a szemhéjak nyitvatartása közben. Ha irritáció, homályos látás vagy duzzanat lép fel forduljunk orvoshoz. Ha szembe kerül a forró termék, a hűtés után fedjük le tiszta ruhával vagy gézzel és azonnal forduljunk orvoshoz. Szemcseppet vagy kenőcsöt tilos orvosi utasítás nélkül használni.

Lenyelés: **Ne hánytassuk.** Lenyeléskor, ha a sérült eszméleténél van, öblítsük ki a szájüreget vízzel úgy, hogy a sérült a vizet ne nyelje le. Spontán hányás esetén hajtsuk előre a fejet legalább csípőmagasságig, hogy az aspirációt elkerüljük. Vigyük orvoshoz. Eszméletlen személynek soha ne adjunk inni és ne adjunk be semmit szájon át!

Az elsősegélynyújtó védelme: Szokásos óvintézkedések.

4.2 A legfontosabb – akut és késleltetett - tünetek és hatások

Belégzés: Jelentős koncentráció csak magas hőmérsékleten történő felhasználáskor vagy permet, illetve gőz keletkezése esetén valószínű. Túlzott expozíció okozhat irritációt a légutakban, hányingert, szédülést.

Bőrre kerülve: Ismételt vagy hosszantartó érintkezés a bőrrel okozhat irritációt, bőrgyulladást, allergiás reakciót. A forró termékkel való érintkezés égési sérülést okozhat.

Szembe kerülve: Szembe kerülve okozhat enyhe átmeneti irritációt, vörösödést. A forró termékkel vagy gőzeivel való érintkezés égési sérülést okozhat.

Lenyelés: Kis mennyiség lenyelése okozhat irritációt, hányingert, hasmenést, emésztési panaszokat.

4.3 A szükséges azonnali orvosi ellátás és különleges ellátás jelzése

Ha a termék nagy nyomással a bőrbe injektálódik, azonnal kórházba kell vinni a sérültet, akkor is, ha a sérülésnek nincs látható nyoma.

Ha fennáll a gyanúja a kén-hidrogén (H₂S) belégzésének, azonnal orvoshoz kell fordulni. Spontán hányás esetén, ill. aspiráció gyanújakor azonnal forduljunk orvoshoz.

Ha a légzés leáll, alkalmazzunk mesterséges lélegeztetést. Légzési probléma esetén adjunk oxigént.



BIZTONSÁGI ADATLAP
A 2020/878/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az
1272/2008/EK rendelet szerint

Terméknév: **Turbo Diesel SAE 10W-40**

Változat: 3

Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte
(gyártói): - / 2021. 11. 05.

Honosítás kelte: 2016. 10. 07.

Felülvizsgálat: 2022. 06. 30.

Oldal: 5/(16)

5. SZAKASZ Tűzvédelmi intézkedések

Tűzveszélyességi besorolás [54/2014. (XII. 5.) BM rendelet]:

Tűzveszélyességi osztály: „Mérsékelt tűzveszélyes”

5.1 Oltóanyag

A megfelelő oltóanyag:

Kis tűz esetén: Hab, szén-dioxid, poroltó, homok, föld.

Nagy tűz esetén: Hab, vízköd.

Az alkalmatlan oltóanyag:

Teljes vízszugár.

5.2 Az anyagból vagy keverékből származó különleges veszélyek

Veszélyes égéstermék:

Égés során szén-monoxid, szén-dioxid, kén-oxidok, kén-hidrogén, nitrogén-oxidok, foszfor-oxidok, kalcium-oxid, cink-oxid, bór-oxid, egyéb oxigén-vegyületek (aldehidek stb.), különböző szénhidrogének és korom keletkezhetnek.

Tűnyomások rendszerekből történő szivárgás esetén köd képződhet. A köd alsó robbanási határa 45 g/m^3 .

5.3 Tűzoltóknak szóló javaslat

Speciális tűzoltó védőfelszerelés:

A hatályos tűzvédelmi előírásoknak megfelelően. Zárt térben izolációs légzőkészülék.

További útmutató:

A tűzveszélynek kitett felületeket, tartályokat hűtsük vízpermettel.

A szétfolyt, de nem égő terméket takarjuk le homokkal, habbal, akadályozzuk meg a további szétterjedést.

A szennyezett oltóvizet tilos csatornába engedni. Külön gyűjtendő.

A szennyezett oltóvíz az előírások szerint ártalmatlanítandó.

6. SZAKASZ Intézkedések véletlenszerű expozíciónál

6.1 Személyi óvintézkedések, egyéni védőeszközök és vészhelyzeti eljárások

Személyi óvintézkedés: Lásd 8. szakaszt.

Zárjuk a kiömlés forrását, amennyiben veszély nélkül lehetséges.

Minden gyújtóforrás eltávolítandó, tilos a dohányzás.

Megfelelő szellőztetést kell biztosítani.

Kerülni kell a termékkel való közvetlen érintkezést.

A kiömlött anyag csúszásveszélyt jelent.



BIZTONSÁGI ADATLAP
A 2020/878/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az
1272/2008/EK rendelet szerint

Terméknév: **Turbo Diesel SAE 10W-40**

Változat: 3

Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte
(gyártói): - / 2021. 11. 05.

Honosítás kelte: 2016. 10. 07.

Felülvizsgálat: 2022. 06. 30.

Oldal: 6/(16)

6.2 Környezetvédelmi óvintézkedések

Kiömlés esetén élővízbe, talajba, csatornába jutását körülhatárolással meg kell akadályozni. Értesíteni kell az illetékes hatóságokat.

A környezeti elemek (talaj, altalaj, felszíni vagy felszín alatti vizek) szennyeződése esetén lehetőség szerint távolítsuk el a szennyezett talajt és kezeljük az érintett területet az előírásoknak megfelelően.

6.3 A területi elhatárolás és a szennyezésmentesítés módszerei és anyagai

Kiömlés szárazföldre: A kiömlés környékéről minden gyűjtőforrás eltávolítandó. Zárjuk a kiömlés forrását, amennyiben veszély nélkül lehetséges. A kiömlött terméket szivattyúzzuk fel. A maradékot, ill. kisebb mennyiséget nem éghető, folyadékfelszívó anyaggal (homok, föld, vagy más alkalmas anyag stb.) kell felitatni, majd a megfelelő víz- és olajálló tartályokba helyezni. A felitatott anyagot veszélyes hulladékként kell kezelni. Az előírásoknak megfelelően ártalmatlanítandó.

Kiömlés élővízbe: Zárjuk a kiömlés forrását. A kiömlött anyag a felületről leföldrözéssel vagy a megfelelő lebegő abszorbenssel távolítandó el. A visszanyert terméket a megfelelő víz- és olajálló tartályokba kell gyűjteni és az előírásoknak megfelelően megsemmisíteni.

A szennyezett terület feltisztításához tilos oldószert vagy diszpergenst használni, kivéve, ha azt szakember kifejezetten javasolja, illetve a helyi hatóságok jóváhagyták.

Megjegyzés: A helyi feltételek, időjárásviszonyok (szélirány, hőmérséklet, vízhullámzás iránya, sebessége) befolyásolhatják az ártalmatlanítás módját.

6.4 Hivatkozás más szakaszokra:

Egyéni védőeszközök: lásd 8. szakaszt.

Veszélyes hulladék kezelése: lásd 13. szakaszt.

7. SZAKASZ

Kezelés és tárolás

7.1 A biztonságos kezelésre irányuló óvintézkedések

A kenőanyagok, ill. tűzveszélyes folyadékok használatával kapcsolatos általános előírásokat be kell tartani.

Megfelelő szellőztetésről vagy helyi elszívásról gondoskodni kell.

A termék rendkívül csúszós jellege miatt nagyobb körültekintés szükséges anyagmozgatásnál.

A padlót, falakat és egyéb felületeket a veszélyes területen rendszeresen meg kell tisztítani.

Kerülni kell a környezetbe jutást.

Nyílt lángtól, egyéb gyűjtőforrástól távol tartandó.

Elektrosztatikus feltöltődés ellen védeni kell.

Kerülni kell a bőrrel és szemmel való érintkezést, valamint az olajgőz és olajköd tartós belégzését.

Biztosítani kell a munkavégzés utáni és szünetek előtti mosdási lehetőséget.

A szennyezett ruhadarabot le kell vetni és újbóli használat előtt ki kell mosni.



BIZTONSÁGI ADATLAP
A 2020/878/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az
1272/2008/EK rendelet szerint

Terméknév: **Turbo Diesel SAE 10W-40**

Változat: 3

Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte
(gyártói): - / 2021. 11. 05.

Honosítás kelte: 2016. 10. 07.

Felülvizsgálat: 2022. 06. 30.

Oldal: 7/(16)

Termékkel szennyezett törlőröngyöt ne tartsunk nadrágzsebben.

Használata közben enni, inni, dohányozni nem szabad. A termék kifröccsenése kerülendő.

Kezelési hőmérséklet: környezeti hőmérséklet.

- 7.2 A biztonságos tárolás feltételei, az esetleges összeférhetlenséggel együtt
A tárolás körülményei feleljenek meg a tűzveszélyes folyadékok tárolására vonatkozó követelményeknek.
Csapadéktól védett, jól szellőző helyen, erős oxidálószerektől elkülönítve, az eredeti, zárt göngyölegben, megfelelően felcímkézve kell tárolni.
A kiürül tároló edényzet termékmaradékot tartalmazhat, ezért veszélyes lehet. Tilos vágni, hegeszteni, csiszolni.
Tároló tartály anyagául ajánlott: Csak kimondottan ehhez a termékhez ajánlott anyag használható. Az összeférhetőséget egyeztetni kell a gyártóval.
Tárolási hőmérséklet: környezeti hőmérséklet.
- 7.3 Meghatározott végfelhasználás (végfelhasználások):
Motorolaj: belső égésű motorok kenőanyaga, széleskörű használat, ipari, foglalkozásszerű és lakossági felhasználásra.

8. SZAKASZ	Az expozíció ellenőrzése/egyéni védelem
-------------------	--

- 8.1 Ellenőrzési paraméterek
Munkahelyi levegőben megengedett, illetve eltűrhető értékek:
[5/2020. (II. 6.) ITM rendelet]
Nincs feltüntetendő komponens.
CONCAWE ajánlás:
olajköd: MK: 5 mg/m³
Ajánlott vizsgálati módszer: NIOSH 5026
- 8.2 Az expozíció ellenőrzése
Műszaki intézkedés:
Nem szükséges.
Személyi védőfelszerelés:
(A védőfelszerelés megfelelő jogosítvánnyal rendelkező szervezet által minősített legyen.)
(1993. évi XCIII. törvény a munkavédelemről)
- a) szem-/arcvédelem Védőszemüveg ajánlott, fröccsenésveszély esetén (MSZ EN 166).
b) bőrvédelem
i. kézvédő Olajálló filccel bélelt védőkesztyű (MSZ EN 374); Anyaga: nitril vagy PVC; Áttörési idő: > 240 perc; PK-teljesítményfokozat: > 5



BIZTONSÁGI ADATLAP
A 2020/878/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az
1272/2008/EK rendelet szerint

Terméknév: **Turbo Diesel SAE 10W-40**

Változat: 3

Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte
(gyártói): - / 2021. 11. 05.

Honosítás kelte: 2016. 10. 07.

Felülvizsgálat: 2022. 06. 30.

Oldal: 8/(16)

- Megjegyzés: Megfelelő védőkesztyű kiválasztása nem csak a kesztyű anyagától függ, hanem a gyártótól is. A kesztyű permeációs ideje, áttörési tényezője, áttörési ideje, tartóssága gyártótól függően változhat, ezért a kiválasztott kesztyűt az adott alkalmazásra tesztelni kell.
- ii. egyéb Vegyszerálló védőruházat, hosszúujjú overál, csúszásmentes lábbeli; antisztatikus, olaj- és szennyaszító, szükség esetén hőálló. (MSZ EN 340)
- c) a légutak védelme Légzőkészülék nem szükséges megfelelő szellőztetés esetén. Ha koncentráció elérheti az expozíciós határértéket, megfelelő szűrőbetéttel ellátott légzőmaszk (kombinált szűrő, EN 141), vagy légzőkészülék szükséges (MSZ EN 136/140/145, EN 14387). Kén-hidrogén jelenléte esetén B típusú szűrőbetét javasolt.
- d) hőveszély Ha fennáll forró termékkel való érintkezés veszélye, hőálló kesztyűt kell használni.

A környezeti expozíció elleni védekezés:

Ne engedjük talajba, talajvízbe, felszíni vizekbe, csatornába jutni.

9. SZAKASZ Fizikai és kémiai tulajdonságok

- 9.1 Az alapvető fizikai és kémiai tulajdonságokra vonatkozó információk
- a) Halmazállapot: folyékony
- b) Szín: sárgásbarna
- c) Szag: jellegzetes, enyhe ásványolaj szag
- d) Olvadáspont/fagyáspont/folyáspont (ASTM D 97): -42°C
- e) Forráspont vagy kezdő forráspont és forrásponttartomány (ASTM D 1160): $\geq 315^{\circ}\text{C}$ (ásványolaj)
- f) Tűzveszélyesség: éghető
- g) Felső és alsó robbanási határértékek: nem robbanásveszélyes
Alsó: LEL $\geq 45 \text{ g/m}^3$ (aeroszol)
- h) Lobbanáspont (ASTM D 93): $\geq 208^{\circ}\text{C}$
- i) Öngyulladás hőmérséklet (DIN 51794): 250 - 370°C
- j) Bomlási hőmérséklet: nincs adat
- k) pH: nem értelmezhető
- l) Kinematikus viszkozitás (ASTM D 445):
40°C-on: 96 mm²/s
100°C-on: nincs adat
- m) Oldhatóság
Oldhatóság vízben: oldhatatlan
Oldhatóság egyéb oldószerben: nincs adat



austria

BIZTONSÁGI ADATLAP

A 2020/878/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az 1272/2008/EK rendelet szerint

Terméknév: **Turbo Diesel SAE 10W-40**

Változat: 3

Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte
(gyártói): - / 2021. 11. 05.

Honosítás kelte: 2016. 10. 07.

Felülvizsgálat: 2022. 06. 30.

Oldal: 9/(16)

- n) N-oktanol/víz megoszlási hányados (log érték): nincs adat
- o) Gőznyomás 20°C-on (ASTM D 5191): 0,1 hPa ásványolaj (CONCAWE, 2010)
- p) Sűrűség és/vagy relatív sűrűség 15°C-on (ASTM D 1298): 867 kg/m³
- q) Relatív gőzsűrűség, 20°C-on: nincs adat
- r) Részecskejellemzők: nincs adat

9.2 Egyéb információk:

Párolgási sebesség (butil-acetát=1): elhanyagolható

10. SZAKASZ Stabilitás és reakciókészség

- 10.1 Reakciókészség: Nincs ismert veszély.
- 10.2 Kémiai stabilitás: A kezelésre és tárolásra vonatkozó előírások betartása mellett stabil.
- 10.3 A veszélyes reakciók lehetősége: Erős oxidálószerekkel (peroxidok, kromátok stb.) tűzveszély állhat elő.
- 10.4 Kerülendő körülmények: Közvetlen hő- és gyújtóforrás, elektrosztatikus feltöltődés.
- 10.5 Nem összeférhető anyagok: Erős oxidálószerek.
- 10.6 Veszélyes bomlástermékek: Rendeltetésszerű használat esetén nincs veszélyes bomlástermék. Veszélyes égéstermékek: lásd 5. szakaszt.

Kivételes esetekben (pl. vízzel szennyezett tartályokban történő tartós tároláskor és anaerob szulfátredukáló baktériumok jelenlétekor) bomlás kezdődhet a termékben, kis mennyiségű kénvegyületek, pl. kén-hidrogén szabadulhat fel.

11. SZAKASZ Toxikológiai információk

11.1 Az 1272/2008/EK rendeletben meghatározott, veszélyességi osztályokra vonatkozó információk

Akut toxicitás: A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.

Komponensek:

Párlatok (ásványolaj), hidrogénnel kezelt nehéz paraffinos (CAS: 64742-54-7):

Orális:	LD ₅₀ (patkány)	> 5 000 mg/kg	OECD 401
Dermális:	LD ₅₀ (patkány)	> 5 000 mg/kg	OECD 402
Dermális:	LD ₅₀ (nyúl)	> 2 000 mg/ttkg	
Inhalációs:	LC ₅₀ (patkány)	> 5 mg/l/4 óra	OECD 403



BIZTONSÁGI ADATLAP
A 2020/878/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az
1272/2008/EK rendelet szerint

Terméknév: **Turbo Diesel SAE 10W-40**

Változat: 3

Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte
(gyártói): - / 2021. 11. 05.

Honosítás kelte: 2016. 10. 07.

Felülvizsgálat: 2022. 06. 30.

Oldal: 10/(16)

Kenőolajok (ásványolaj), C24-C50, oldószerrel extrahált, viaszmentesített, hidrogénezett (CAS: 101316-72-7):

Orális:	LD ₅₀ (patkány)	> 5 000 mg/kg	API 1986, UBTL 1983 - OECD 401
Dermális:	LD ₅₀ (nyúl)	> 2 000 mg/ttkg	API 1986, UBTL 1984 - OECD 402
Inhalációs:	LC ₅₀ (patkány)	2,18 – 5,53 mg/l/4 óra	API 1987, Exxon Biomedical Sciences, Inc. 1988, BioResearch Laboratories, Ltd. 1984 - OECD 403

Finomított ásványolaj párlat (CAS: -):

Orális:	LD ₅₀ (patkány)	> 5 000 mg/ttkg	OECD 401
Dermális:	LD ₅₀ (patkány)	> 5 000 mg/ttkg	OECD 402
Inhalációs:	LC ₅₀ (patkány)	> 5 mg/l/4 óra	OECD 403

Finomított ásványolaj párlat, könnyű, paraffinos (CAS: 64741-89-5):

Orális:	LD ₅₀ (patkány)	> 5 000 mg/kg	OECD 401
Dermális:	LD ₅₀ (patkány)	> 5 000 mg/kg	OECD 402
Inhalációs:	LC ₅₀ (patkány)	> 5 mg/l/4 óra	OECD 403

Alkil (C18-C28) toluolszulfonsav, kalciumsók, bórozott (EK: 953-650-0):

Orális:	LD ₅₀ (patkány)	3 640 mg/ttkg	OECD 401
Dermális:	LD ₅₀ (nyúl)	> 2 000 mg/ttkg	OECD 402

Bőrkorrózió/bőrirritáció:	A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.
Súlyos szemkárosodás/szemirritáció:	A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek. (a H318 besorolású összetevőre vonatkozó tesztek alapján)
Légzőszervi vagy bőrszenzibilizáció:	A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.
Csírsejt-mutagenitás:	A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.
Rákkeltő hatás:	A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.
Reprodukciós toxicitás:	A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.
Egyetlen expozíció utáni célszervi toxicitás (STOT):	A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.
Ismétlődő expozíció utáni célszervi toxicitás (STOT):	A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.
Aspirációs veszély:	A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.

11.2 Egyéb veszélyekkel kapcsolatos információ

A termék nem tartalmaz endokrin károsító tulajdonsággal rendelkező anyagot.



austria

BIZTONSÁGI ADATLAP**A 2020/878/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az 1272/2008/EK rendelet szerint**Terméknév: **Turbo Diesel SAE 10W-40**

Változat: 3

Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte (gyártói): - / 2021. 11. 05.

Honosítás kelte: 2016. 10. 07.

Oldal: 11/(16)

Felülvizsgálat: 2022. 06. 30.

12. SZAKASZ**Ökológiai információk**

12.1 Toxicitás:

A termékre nem állnak rendelkezésre adatok.

Komponensek:

Párlatok (ásványolaj), hidrogénnel kezelt nehéz paraffinos (CAS: 64742-54-7):

Hal:	LC ₅₀	> 100 mg/l	(LL 50)
Daphnia:	EC ₅₀	> 10 000 mg/l	WAF, 48 óra (OECD 202)

Kenőolajok (ásványolaj), C24-C50, oldószerrel extrahált, viaszmentesített, hidrogénezett (CAS: 101316-72-7):

Hal:	LC ₅₀	> 100 mg/l	(LL 50)
Daphnia:	EC ₅₀	> 10 000 mg/l	WAF, 48 óra (OECD 202)
Alga (Pseudokirchneriella subcapitata):	NOEC	≥ 100 mg/l	72 óra, OECD 201 - Petro-Canada 2008
Hal (Oncorhynchus mykiss):	NOEC	≥ 1 000 mg/l	NOELR, 14 nap - QSAR, Redman, A. et al. 2
Krónikus (rákfélék):	NOEC	≥ 1 000 mg/l	21 nap, OECD 211 - Shell 1994

Finomított ásványolaj párlat (CAS: -):

Hal:	LC ₅₀	> 100 mg/l	(LL 50)
Daphnia:	EC ₅₀	> 10 000 mg/l	WAF, 48 óra (OECD 202)

Finomított ásványolaj párlat, könnyű, paraffinos (CAS: 64741-89-5):

Hal:	LC ₅₀	> 100 mg/l	(LL 50)
Daphnia:	EC ₅₀	> 10 000 mg/l	WAF, 48 óra (OECD 202)

Alkil (C18-C28) toluolszulfonsav, kalciumsók, bórozott (EK: 953-650-0):

Hal (Oryzias latipes):	LC ₅₀	180 mg/l	(LL 50)
Daphnia:	EC ₅₀	85,4 mg/l	WAF, 48 óra (OECD 202)
Alga (Desmodesmus subspicatus):	EC ₅₀	49,3 mg/l	
Krónikus:	NOEC	25 mg/l	21 nap

12.2 Perzisztencia és lebonthatóság:

A termékre nem áll rendelkezésre adat.

Biolebonthatóság:

A fő komponensek eredendően lebonthatók, de nem könnyen lebonthatók, mérsékelt perzisztensek lehetnek, különösen anaerob körülmények között.

Párlatok (ásványolaj), hidrogénnel kezelt nehéz paraffinos (CAS: 64742-54-7):

A fő komponensek eredendően lebonthatók, de nem könnyen lebonthatók, mérsékelt perzisztensek lehetnek, különösen anaerob körülmények között.

Kenőolajok (ásványolaj), C24-C50, oldószerrel extrahált, viaszmentesített, hidrogénezett (CAS: 101316-72-7):

A fő komponensek eredendően lebonthatók, de nem könnyen lebonthatók, mérsékelt perzisztensek lehetnek, különösen anaerob körülmények között.



BIZTONSÁGI ADATLAP
A 2020/878/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az
1272/2008/EK rendelet szerint

Terméknév: **Turbo Diesel SAE 10W-40**

Változat: 3

Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte
(gyártói): - / 2021. 11. 05.

Honosítás kelte: 2016. 10. 07.
Felülvizsgálat: 2022. 06. 30.

Oldal: 12/(16)

Finomított ásványolaj párlat (CAS: -):

A fő komponensek eredendően lebonthatók, de nem könnyen lebonthatók, mérsékelt perzisztensek lehetnek, különösen anaerob körülmények között.

Finomított ásványolaj párlat, könnyű, paraffinos (CAS: 64741-89-5):

A fő komponensek eredendően lebonthatók, de nem könnyen lebonthatók, mérsékelt perzisztensek lehetnek, különösen anaerob körülmények között.
31% (28 nap, Exxon 1995)

Alkil (C18-C28) toluolszulfonsav, kalciumsók, bórozott (EK: 953-650-0):

Könnyen lebontható.

12.3 Bioakkumulációs képesség:

A termékre nem áll rendelkezésre adat.

Kenőolajok (ásványolaj), C24-C50, oldószerrel extrahált, viaszmentesített, hidrogénezett (CAS: 101316-72-7):

nem alkalmazható (UVCB)

Finomított ásványolaj párlat, könnyű, paraffinos (CAS: 64741-89-5):

nem alkalmazható (UVCB)

Alkil (C18-C28) toluolszulfonsav, kalciumsók, bórozott (EK: 953-650-0):

Log Pow: 2,7

12.4 A talajban való mobilitás:

A talajrészecskéken adszorbeálódik és mobilitását veszti.

Mobilitás vízben:

Úszik a vízben.

12.5 A PBT- és a vPvB-értékelés eredményei:

A termék nem tartalmaz PBT vagy vPvB-anyagot.

12.6 Endokrin károsító tulajdonságok:

A termék nem tartalmaz endokrin károsító tulajdonsággal rendelkező anyagot.

12.7 Egyéb káros hatások:

A környezetbe történő ellenőrizetlen kibocsátás a különböző környezeti elemek (levegő, talaj, felszín alatti, felszíni víztestek, víztartó rétegek) szennyeződését okozhatja.

Nehézfém tartalom:

Nem tartalmaz.

PCB, PCT és klórozott CH:

Nem tartalmaz.

Hatása a biológiai szennyvíz-tisztítóra:

Nincs különleges hatása a mikroorganizmusok aktivitására.

Hatása a környezetre:

Nagy mennyiségben kiömölve a termék a környezetre nézve veszélyes lehet, mivel filmet képez a vízfelületen, elzárva az oxigénbejutás lehetőségét.

Vízveszélyességi besorolás (német):

WGK 1 (AwSV szerint)



austria

BIZTONSÁGI ADATLAP

A 2020/878/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az 1272/2008/EK rendelet szerint

Terméknév: **Turbo Diesel SAE 10W-40**

Változat: 3

Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte
(gyártói): - / 2021. 11. 05.

Honosítás kelte: 2016. 10. 07.

Felülvizsgálat: 2022. 06. 30.

Oldal: 13/(16)

13. SZAKASZ

Ártalmatlanítási szempontok

13.1 Hulladékkezelési módszerek

Termékhulladék:

A termékhulladék, ill. elhasznált termék a veszélyes hulladék kategóriába tartozik. Kezelésére a 225/2015. (VIII. 7.) Korm. rendeletben, valamint a 72/2013. (VIII. 27.) VM rendeletben, ill. az EU szabályozásában foglaltak az irányadók.

Hulladék azonosító kód: 13 02 05*

Ásványolaj alapú, klórvegyületet nem tartalmazó motor-, hajtómű- és kenőolaj.

Ajánlott hulladékkezelési módszer: égetés

Göngyöleg hulladék:

Termékmaradékot tartalmazó göngyöleget szintén veszélyes hulladékként kell kezelni, a fenti Korm. rendelet, ill. az EU, valamint az adott ország előírásait betartva.

Hulladék azonosító kód: 15 01 10*

Veszélyes anyagokat maradékként tartalmazó vagy azokkal szennyezett csomagolási hulladék.

Szennyvíz:

A rendeltetésszerű felhasználás során keletkező szennyvíz minőségének élővízbe, ill. közcsatornába bocsátás esetén a 220/2004. (VII. 21.) Kormányrendeletnek és a 28/2004. (XII. 25.) KvVM rendeletnek, ill. az adott ország előírásainak kell megfelelnie.

14. SZAKASZ

Szállításra vonatkozó információk

Szárazföldi szállítás:

[ADR: 387/2021. (VI. 30.) Korm. rendelet]

Közúti / Vasúti

ADR / RID besorolás:

Nem tartozik az ADR/RID hatálya alá.

- | | |
|--|--------------|
| 14.1 UN-szám vagy azonosító szám: | nem besorolt |
| 14.2 Az ENSZ szerinti megfelelő szállítási megnevezés: | nem besorolt |
| 14.3 Szállítási veszélyességi osztály(ok): | nem besorolt |
| 14.4 Csomagolási csoport: | nem besorolt |
| 14.5 Környezeti veszélyek: | nem besorolt |
| 14.6 A felhasználót érintő különleges óvintézkedések: | nem besorolt |

Vízi szállítás:

Folyami/Tengeri

ADN/ IMDG besorolás:

Nem vonatkozik a termékre.

Légi szállítás:

ICAO / IATA besorolás:

Nem vonatkozik a termékre.



BIZTONSÁGI ADATLAP
A 2020/878/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az
1272/2008/EK rendelet szerint

Terméknév: **Turbo Diesel SAE 10W-40**

Változat: 3 Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte (gyártói): - / 2021. 11. 05. Honosítás kelte: 2016. 10. 07. Oldal: 14/(16)
Felülvizsgálat: 2022. 06. 30.

15. SZAKASZ Szabályozással kapcsolatos információk

15.1 Az adott anyaggal vagy keverékkel kapcsolatos biztonsági, egészségügyi és környezetvédelmi előírások/jogszabályok

Ez a biztonsági adatlap az Európai Parlament és a Tanács 1907/2006/EK rendelete (mód.: 2020/878/EU rendelettel), az 1272/2008/EK rendelet, valamint a 2000. évi XXV. törvény előírásainak megfelelően készült.

Seveso kategória (219/2011. (X. 20.) Korm. rendelet szerint): nem besorolt.

Korlátozás a REACH XVII. Melléklet szerint:	
3.b: veszélyességi osztályok: 3.1-3.6, 3.7 adverz hatás a szexuális funkcióra, fertilitásra és fejlődésre, 3.8 hatás vagy narkotikus hatás, 3.9 és 3.10;	Hosszú szénláncú kalcium-alkaril-szulfonát; Foszforoditionsav és O,O-Bis(szek-butil és 1,3-dimetilbutil)észter cinksójának elegye; Alkil (C18-C28) toluolszulfonsav, kalciumsók, bórozott; Finomított ásványolaj párlat, könnyű, paraffinos
3.c: a 4.1. veszélyességi osztály;	Hosszú szénláncú kalcium-alkaril-szulfonát; Foszforoditionsav és O,O-Bis(szek-butil és 1,3-dimetilbutil)észter cinksójának elegye

15.2 Kémiai biztonsági értékelés

A termékre nem áll rendelkezésre kémiai biztonsági értékelés.

16. SZAKASZ Egyéb információk

Az adatlapot a legjobb tudásunk szerint állítottuk össze, hogy a termék biztonságos szállítását, kezelését és felhasználását segítsük. A közölt adatok csak a megjelölt termékre vonatkoznak. A megadott fizikai-kémiai paraméterek a terméket a biztonsági követelmények szempontjából írják le és nem jelentenek garanciát a termék specifikus jellemzőire, nem képezik termékspecifikáció vagy szerződés tárgyát.

A gyártó, ill. a forgalmazó nem vállal továbbá felelősséget a nem megfelelő, ill. nem a javasolt célra történő használatból eredő károkért. Az érvényben lévő előírások és rendelkezések betartása, valamint a termék felhasználására vonatkozó ajánlások figyelembevétele a felhasználó kötelessége.

A keverék osztályozása az 1272/2008/EK rendelet szerint (információértékelési módszer):
Nem besorolt.



BIZTONSÁGI ADATLAP
A 2020/878/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az
1272/2008/EK rendelet szerint

Terméknév: Turbo Diesel SAE 10W-40

Változat: 3

Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte
(gyártói): - / 2021. 11. 05.

Honosítás kelte: 2016. 10. 07.

Felülvizsgálat: 2022. 06. 30.

Oldal: 15/(16)

A biztonsági adatlap 3. szakaszában előforduló H-mondat(ok), a Vesz. oszt. és kategória teljes szövege:

H304	Lenyelve és a légutakba kerülve halálos lehet.
H317	Allergiás bőrreakciót válthat ki.
H318	Súlyos szemkárosodást okoz.
H361d	Feltehetően károsítja a születendő gyermeket.
H411	Mérgező a vízi élővilágra, hosszan tartó károsodást okoz.
H413	Hosszan tartó ártalmas hatást gyakorolhat a vízi élővilágra.
Asp. Tox. 1	Aspirációs veszély 1. kategória
Skin Sens. 1, 1B	Bőrszenzibilizáció 1, 1B. kategória
Eye Dam. 1	Súlyos szemkárosodás/szemirritáció 1. kategória
Repr. 2	Reprodukciós toxicitás 2. kategória
Aquatic Chronic 2	A vízi környezetre veszélyes, krónikus 2. kategória
Aquatic Chronic 4	A vízi környezetre veszélyes, krónikus 4. kategória

A biztonsági adatlapban alkalmazható/alkalmazott rövidítések és betűszók magyarázata és feloldása:

ADN	(European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Inland Waterways) Európai megállapodás a veszélyes áruk nemzetközi belvízi szállításáról
ADR	(European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road) A veszélyes áruk nemzetközi közúti szállításáról szóló európai megállapodás
ÁK-érték	Megengedett átlagos koncentráció-érték
ATE	(Acute Toxicity Estimate) Becsült akut toxicitási érték.
BCF	(Bioconcentration Factor) Biokoncentrációs tényező
BOI	Biológiai oxigénigény: Az az oldott oxigénmennyiség, amely a vízben lévő szerves anyagok mikroorganizmusokkal történő lebontásához szükséges.
Bw	(Body Weight) Testtömeg
C&L	(Classification and Labelling) Osztályozás és Címkézés
CAS	(Chemical Abstracts Service) Vegyianyag Nyilvántartási Szolgálat
CK-érték	Megengedett csúcskoncentráció-érték.
CLP	(Classification, Labelling and Packaging) Osztályozás, címkézés és csomagolás (1272/2008/EK rendelet)
CMR	(Carcinogenic, Mutagenic or toxic to Reproduction) Rákkeltő, mutagén vagy reprodukciót károsító
CSA	(Chemical Safety Assessment) Kémiai Biztonsági Értékelés
CSR	(Chemical Safety Report) Kémiai Biztonsági Jelentés
DMEL	(Derived Minimal Effect Level) Származtatott minimális hatást okozó szint
DNEL	(Derived No Effect Level) Származtatott hatásmentes szint
ECHA	(European Chemicals Agency) Európai Vegyianyag-ügynökség
Ecx	(Effective Concentration x%) Hatásos koncentráció x%. Az Ecx a vizsgált anyag azon koncentrációja, amely meghatározott időintervallum alatt válaszként x% mértékű változást idéz elő (pl. a növekedésben).
ErC50	Ecx a szaporodási sebesség gátlására vonatkoztatva.
Edx	(Effective Dose x%) Hatásos dózis 10%. Az Edx a vizsgált anyag azon dózisa, amely meghatározott időintervallum alatt 10%-kal növeli egy válasz előfordulását.



BIZTONSÁGI ADATLAP
A 2020/878/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az
1272/2008/EK rendelet szerint

Terméknév: Turbo Diesel SAE 10W-40

Változat: 3 Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte (gyártói): - / 2021. 11. 05. Honosítás kelte: 2016. 10. 07. Oldal: 16/(16)
Felülvizsgálat: 2022. 06. 30.

EK	Európai Közösség
EU szám	A vegyi anyagok korábbi uniós szabályozási keretéből származó három európai anyagjegyzéket, az EINECS-t, az ELINCS-t és a NLP-jegyzéket együttesen EU-jegyzéknek nevezik.
ELINCS	(European List of Notified Chemical Substances) Törzskönyvezett Vegyi Anyagok Európai Jegyzéke
ES	(Exposure Scenario) Expozíciós forgatókönyv
IARC	(International Agency for Research on Cancer) Nemzetközi Rákkutató Ügynökség
IATA	(International Air Transport Association) Nemzetközi Légi Szállítási Szövetség
IMDG	(International Maritime Dangerous Goods) Nemzetközi Szabályzat Veszélyes Áruk Tengeri Fuvarozásáról
KOI	Kémiai oxigénigény. A vízben levő szerves és szervetlen anyagok kémiai lebontásához szükséges oxigénmennyiség.
LCx	(Lethal Concentration x%) Halálos koncentráció x%
LDx	(Lethal Dose x%) Halálos dózis x%
LOAEC	(Lowest Observed Adverse Effect Concentration) A megfigyelhető káros hatást okozó legalacsonyabb koncentráció.
LOAEL	(Lowest Observed Adverse Effect Level) A megfigyelhető káros hatást okozó legalacsonyabb szint.
LOEC	(Lowest Observed Effect Concentration) A megfigyelhető hatást okozó legalacsonyabb koncentráció.
LOEL	(Lowest Observed Effect Level) A megfigyelhető hatást okozó legalacsonyabb szint.
MK-érték	Maximális koncentráció-érték
NOEC	(No observed effect concentration) Megfigyelhető hatást nem okozó koncentráció
NOEL	(No observed effect level) Megfigyelhető hatást nem okozó szint
NLP	(No-Longer Polymer) Polimernek nem minősülő anyag
NOAEL	(No Observed Adverse Effect Level) Megfigyelhető káros hatást nem okozó szint.
OECD	(Organisation for Economic Cooperation and Development) Gazdasági Együttműködési és Fejlesztési Szervezet
PBT	(Persistent Bioaccumulative and Toxic) Perzisztens, bioakkumulatív és mérgező
PNEC	Predicted No-Effect Concentration) Becsült hatásmentes koncentráció
ppm	egymilliomod rész
REACH	(Registration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemicals) Vegyi Anyagok Regisztrációja, Értékelése, Engedélyezése és Korlátozása
RID	Veszélyes Áruk Nemzetközi Vasúti Fuvarozásáról szóló Szabályzat
SVHC	(Substance of Very High Concern) Különös aggodalomra okot adó anyag
UVCB	(substance of unknown or variable composition, complex reaction products or biological materials) Ismeretlen szerkezetű vagy változó összetételű, összetett reakcióban keletkezett vagy biológiai eredetű anyagok
VOC	(Volatile organic compounds) Illékony szerves vegyületek
vPvB	(Very Persistent and very Bio-accumulative) Nagyon perzisztens és nagyon bioakkumulatív

Felülvizsgálat:

Szakasz	Változtatás tárgya	Dátum	Változat-szám
1.	E-mail címváltozás	2018. 01. 12.	2
2.2, 4.	Jogszabályváltozás		
1-16.	Teljes felülvizsgálat az összetétel változása miatt.	2022. 06. 30.	3